

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 11

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

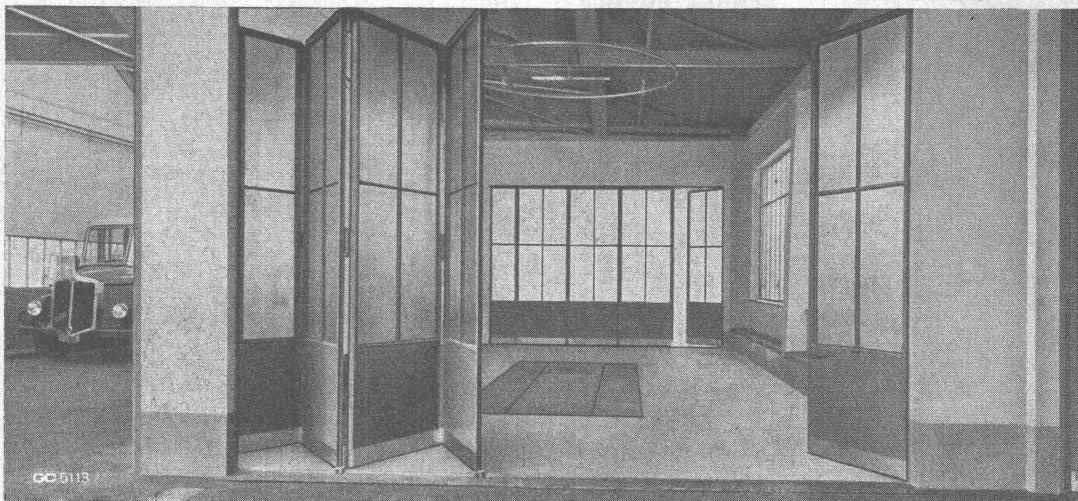
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

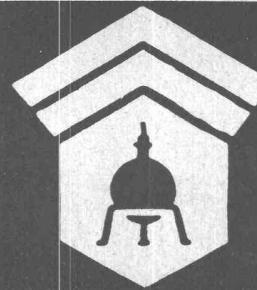
Tor- und Fensterbau

GC



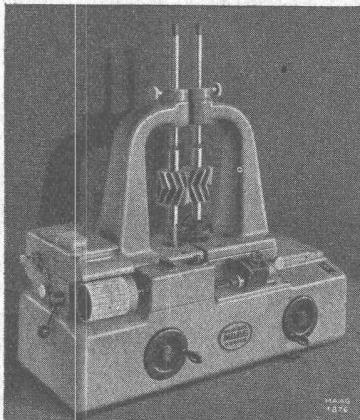
PTT-Garage Bern

Geilingen & Co. Winterthur

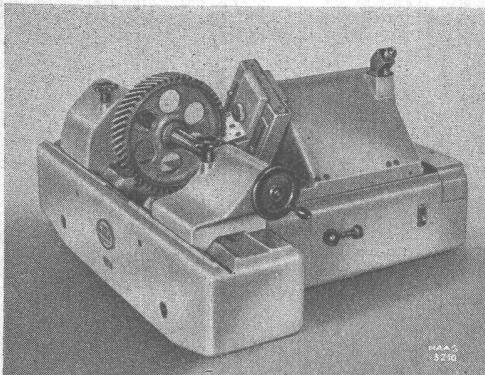


Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:
Frick-Glass, Zürich-Altstetten



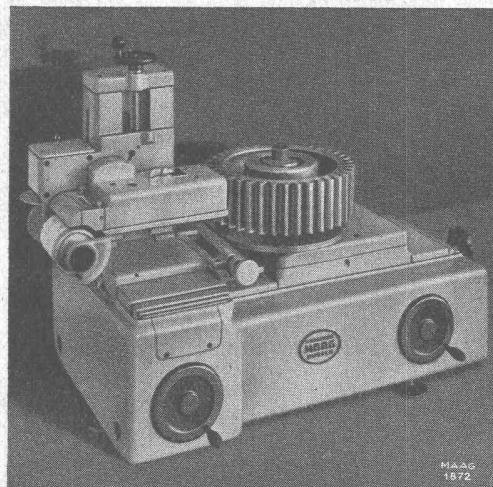
Achsdistanz- und Rundlaufprüfgerät,
Typ DAS-10, für Stirn- und Schrauben-
räderpaare bis 120 mm Achsdistanz.



Zahnschrägemessgerät, Typ HM-30, für Stirn- und Schrau-
benräder bis 300 mm Durchmesser.

MAAG-Zahnrad-Mess- und Prüfgeräte
zur Kontrolle von Teilung,
Flankenprofil, Achsdistanz
und Rundlauf, Zahnschräge
sowie Oberflächengüte

Evolventen-Zahnflankenprüfgerät, Typ FP-30, für
Stirn- und Schraubenräder bis 300 mm Durch-
messer.



MAAG-ZAHNRÄDER AG., ZÜRICH



STS
Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibengebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE - ABTEILUNG

- 159 Techniker, mit Sprachkenntnissen, für Verkauf. Baldigest. Zürich.
- 161 Ingénieur diplômé, pour service technique. Français, Allemand. Suisse romande.
- 163 Werkzeugmacher, für Lehren, Vorrichtungen, Messwerkzeuge, Schnitte, Stanzen und Spezialausrüstungen für Bearbeitungsmaschinen der Massenfertigung; ferner ein Maschinenarbeiter. Ledige Bewerber. England.
- 165 Lüftungstechniker, mit Praxis in Klimaanlagen. Baldigest. Zürich.
- 167 Techniker, als Konstrukteure und für Werkstattzeichnungen, elektrische Maschinen. Deutsche Schweiz.
- 169 Dipl. Maschineningenieur, als Betriebsleiter. Mittelschweiz.
- 171 Techniker, mit Sprachkenntnissen, für Bestellungsbestätigungsbüro. 30—35 Jahre. Ostschweiz.
- 475 Ingénieur ou technicien, comme chef du bureau de méthodes. Suisse romande.
- 549 Heizungstechniker, für Zentralheizungsanlagen. Baldigest. Bern.

B A U - A B T E I L U N G

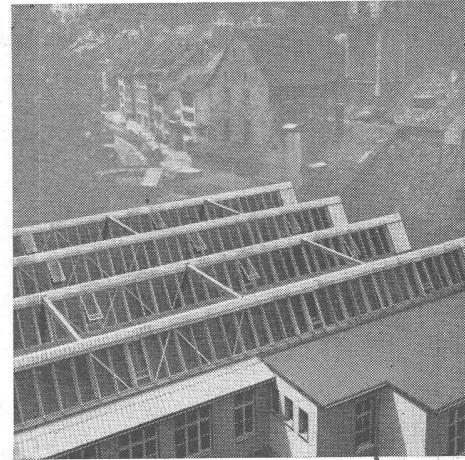
- 348 Dipl. Bauingenieur (ETH oder EPUL), für leitende Stellung. Französisch. Frankreich. Bewerbungen Französisch auf Flugpost-Bewerbsformularen der STS.
- 350 Vermessungsingenieure und Vermessungstechniker, für Wasserkraftanlagen. Französisch. Tropentauglichkeit. Belgisch Kongo. Bewerbungen Französisch auf Flugpostbewerbsformularen d. STS.
- 352 Bauingenieure oder Tiefbautechniker, zur Mithilfe bei örtl. Bauleitung. Baustellen im Gebirge.
- 362 Tiefbautechniker, für Projekt und Ausführungspläne. Französisch sprechender Jura.
- 364 Dipl. Bauingenieur oder Kulturingenieur, für Bewässerungsanlagen. Französisch, Englisch. Baldigest. Nordamerikanische Gesellschaft. Tätigkeitsort Haiti.
- 366 Hochbautechniker, für Projekt- und Werkpläne, Kostenvorschläge, örtl. Bauleitung, Ausmass, Abrechnung. Baldigest. Vierwaldstättersee.
- 368 Hochbautechniker, für Architekturbüro. Kt. St. Gallen.
- 374 Hochbautechniker, für Büro. Nähe Zürich.
- 376 Dipl. Tiefbautechniker, mit Praxis im Bau und Unterhalt von Strassen, zur Leitung eines grösseren Betriebes, als Straßenbaumeister. Bauamt der deutschen Schweiz. Offerten bis 29. März an STS.
- 380 Hochbautechniker. Baldigest. Zentralschweiz.
- 384 Bauingenieur oder Tiefbautechniker, für Projekt und Ausführung von Eisenbetonhoch- und -tiefbauten. Kt. Bern.
- 386 Eisenbetontechniker, für Schalungs- und Armierungspläne, Eisenenlisten. Baldigest. Westschweiz.

Kully Glasdächer seit 1898

KULLY

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 5 39 01/02



ÉCOLE TECHNIQUE DE MÉCANIQUE ET D'ÉLECTRICITÉ DE NEUCHÂTEL

Mise au concours

Par suite de sa réorganisation, l'Ecole technique de mécanique et d'électricité de Neuchâtel met au concours le poste nouveau de

Chef du bureau technique et de construction

Exigences: Les candidats, porteurs d'un diplôme d'ingénieur, éventuellement d'un diplôme de technicien délivré par un Technicum Suisse, doivent justifier d'une pratique suffisante dans un bureau de construction important.

Connaissance parfaite de la langue française et de bonnes notions d'allemand.

Salaire légal, Classe Ia ou IIa de la loi cantonale concernant les traitements des fonctionnaires et du personnel des établissements d'enseignement public.

Délai d'inscription: 15 avril 1952.
Entrée en fonctions: 1er juin 1952 ou date à convenir.

Le cahier des charges et tous renseignements complémentaires peuvent être demandés à la direction de l'Ecole.

Gesucht tüchtiger

Maurervorarbeiter

mit umfassenden Kenntnissen. Dauerstelle. Eintritt sofort. Wohnung in Neubau kann gestellt werden. Offerten an

Otto Läderach, Baugeschäft, Oftringen AG.

Das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern sucht für die Prüfung von Erfindungspatentgesuchen mehrere

Maschinen- oder Elektroingenieure und Chemiker

von deutscher Muttersprache.

Erfordernisse: Abgeschlossene Hochschulbildung; gute Kenntnisse einer zweiten LandesSprache erwünscht.

Besoldung: Anfangsgehalt (während der Probezeit) je nach Alter und Praxis, mit Einschluss der gesetzlichen Orts- und Teuerungszulagen und nach Abzug der Einlagen in die Fürsorgekasse, ca. Fr. 850.— monatliche Nettoauszahlung.

Anmeldung: Bis 31. März 1952, mit Lebenslauf und Angaben über den Studiengang und die bisherige praktische Tätigkeit an das Eidgenössische Amt für geistiges Eigentum in Bern.

Gut eingerichtete Schreinerei auf dem Lande sucht

Verbindung mit Innenarchitekten

zwecks Lieferung bzw. Anfertigung von Möbel- und Innenausbauarbeiten. - Prima Referenzen. Offerten unter OFA 1699 Z an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Offene Stellen

a) Ein jüngerer

dipl. Ingenieur

für Projektbearbeitung und Absteckungen auf dem Gebiete des Alpenstrassenbaues.

b) Ein jüngerer

dipl. Tiefbauingenieur

für die Bauaufsicht und Abrechnung von Alpenstrassenbauten.

c) Ein jüngerer

Tiefbauzeichner

mit abgeschlossener Lehrzeit.

Eintritt 15. Mai 1952 oder nach Uebereinkunft.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Referenzen, Angaben über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche an

Baudirektion des Kanton Uri, Flüelen.

Wir suchen für unser statisches Büro tüchtigen und selbständigen

STATIKER**Dipl. Ingenieur**

mit einigen Jahren Praxis, wenn möglich mit Erfahrung im Flugzeugbau.

Ausführliche Offerten sind zu richten an

Eidg. Flugzeugwerk Emmen.

Grosses Unternehmen, spezialisiert im Bau von Einfamilienhäusern, bietet initiativem

ARCHITEKT

erfahren im Wohnungsbau, rasch und sicher im Projektieren und gewandt im Verkehr mit der Kundschaft, **Vertrauensposten** als selbständige Dauerstellung bei guter Honorierung. Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Referenzen, sowie Angabe des Eintrittsdatums sind zu richten unter Chiffre P 30046 A an **Publicitas, Zürich**.

Gesucht auf Ende Mai oder Juni von stadtzürich. Architekturbureau

ARCHITEKT ETH

oder Diplom Winterthur, 30 bis 40 Jahre alt, mit den stadtzürcherischen Verhältnissen, Behördenverkehr, Bauführung und Submission vertraut und erfahren. Gutes Auftreten sowie Freude an selbständigem Arbeiten unerlässlich. Autofahrkenntnisse erwünscht.

Offerten mit den nötigen Angaben erbeten unter Chiffre ZE 5101 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Electrical Engineer required

English speaking experienced engineer for erection transmission line and supervision, designing temporary and permanent electrical installation new 60 000 HP Power Plant South America. Duration 1-2 years. Monthly salary equivalent \$ 400—500 according qualifications. Journey paid. Apply **Christiani & Nielsen, Orstedhus, Copenhagen V.**

Gesucht, tüchtiger, junger

Tiefbauingenieur

mit abgeschlossener Zeichenlehre als Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner, zu baldmöglichstem Eintritt.

Verlangt wird guter Zeichner mit rascher Auffassungsgabe. Eventuell kommt auch gut ausgewiesener Bauzeichner in Frage.

Geboten wird verschiedenartige, interessante Arbeit und gute Entlohnung bei entsprechenden Leistungen. — Ostschweiz.

Offerten mit Zeugnisabschriften und Lohnansprüchen unter Chiffre ZM 4976 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekturbüro in der Zentralschweiz sucht zu sofortigem Eintritt (spätestens 1. Juni)

BAUFÜHRER

als Stütze des Chefs, mit Erfahrung in Devis, Kostenvoranschlag und Werkplänen. Bei Eignung Dauerstelle.

Initiative und sauber arbeitende Bewerber richten ihre handgeschriebene Offerte mit Photo, Angaben über bisherige Tätigkeit, Referenzen, Gehaltsanspruch und Eintrittsmöglichkeit unter Chiffre ZL 5047 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben tüchtigen, jüngeren

Hochbautechniker oder Hochbauzeichner

Eintritt 1. Mai 1952:

Offerten mit Lebenslauf und Gehaltsansprüchen sind zu richten an **Suter & Suter, Architekten, St. Albanvorstadt 19, Basel 10.****BAUTECHNIKER**gesucht zu baldigem Eintritt in Bauunternehmen mit Zimmerei und Schreinerei im Baselbiet. Speziell zur Betreuung des Holzbetriebes. Bei Eignung Dauerstelle. Handschriftliche Offerten unter Chiffre OFA 15460 A an **Orell Füssli-Annoncen AG., Basel 1.**

Gesucht auf Architekturbüro der Zentralschweiz selbständiger

Hochbautechniker evtl. -zeichner

für Projekt, Ausführungspläne und Bauführung. Vielseitige, selbständige Tätigkeit. — Offerten sind zu richten unt. Chiffre ZR 5120 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Stellenausschreibung

Beim Städtischen Hochbauamt ist die Stelle eines

DIPL. HOCHBAUTECHNIKERS

neu zu besetzen.

Erfordernisse:

Abgeschlossene Technikumsbildung oder gleichwertige Ausbildung, mehrjährige praktische Tätigkeit, gute zeichnerische Fähigkeiten, Gewandtheit in der Projektierung, Kostenberechnung und Bauleitung.

Im besonderen Befähigung zur Bau- und Gerüstkontrolle, ebenso zur Leitung der Abteilung für baulichen Luftschutz. Verlangt wird: Organisationstalent, Initiative, rasches Einfühlungsvermögen.

Sprachen: Deutsch und Französisch sehr geläufig.

Bei gleicher Eignung erhalten Bewerber französischer Muttersprache den Vorzug.

Besoldung: Lohnklasse 8 der Besoldungsordnung der Stadt Biel: Minimum Fr. 8280.—, Maximum Fr. 10 920.—. Dazu Teuerungszulagen von gegenwärtig 12,5 Prozent, Familienzulage Fr. 300,—, Kinderzulage Fr. 240.— je Kind. Beitritt zur städtischen Pensions- und Krankenkasse obligatorisch.

Das Bewerbungsschreiben ist handschriftlich abzufassen, unter Angabe von Zivilstand und Familienvorstellungen, militärischer Einteilung, sowie der Schul- und beruflichen Ausbildung und bisherigen Tätigkeit. Beilagen: Kopien der Schul- und Arbeitszeugnisse, Photographie erwünscht.

Anmeldungen sind bis zum 31. März 1952 an das Städtische Hochbauamt, Oberer Quai 2, mit der Aufschrift «Stellenbewerbung» zu richten.

Biel, den 1. März 1952.

Städtisches Hochbauamt.

Ingenieurbureau in Genf sucht

Bauingenieur oder -techniker

mit guten theoretischen Kenntnissen und Praxis im Eisenbetonhochbau. Vollständige Offerten unter Chiffre AS 15757 G a. d. Schweizer Annoncen AG. «ASSA», Genf.

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft

1 Eisenbeton-Ingenieur

guter Statiker, mit einiger Erfahrung, Hochschulabsolvent.

1 Eisenbeton-Techniker**2 Eisenbeton-Zeichner**

E. Frey, Ingenieurbureau, Dornacherstr. 10, Olten.

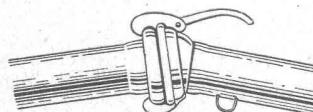
Gesucht für mindestens zwei Monate in gutes Architekturbüro künstlerisch befähigter

PRAKTIKANT

für interessante Wettbewerbsarbeit. Eilofferten unter Chiffre ZU 5123 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

ARCHITEKT S.I.A.

mit besten Referenzen in künstlerischer wie praktischer Beziehung und grosser Erfahrung wünscht sich zu verändern. Offerten u. Chiffre ZJ 488 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

ROMAG Röhren und Maschinen AG. Zollikofen

Schnellkupplungsröhren feuerverzinkt, Dimensionen 50, 62, 70, 89, 108 u. 133 mm \varnothing

als mobile Leitungen für Wasser, Pressluft usw.

Flanschenröhren jeder Wandstärke und Dimension

Junger, gutausgewiesener

Tief- und Eisenbetonzeichner

mit mehreren Jahren praktischer Tätigkeit, (stat. Berechnungen, Planbearbeitung, Bauführung) sucht Stelle in Ingenieurbureau oder Bauunternehmung. Offerten unter Chiffre OFA 3699 S an Orell Füllä-Annonsen, Solothurn.

Junge, deutsche

Architektin (Dipl. Ing.)

gewissenhaft in Konstruktion und Darstellung, sucht Anfangsstellung in gutem Schweizer Architekturbüro. Hannelore Köpke, Ziegelhofstr. 15, Wyhlen, Südbaden.

Junger Bauzeichner

sucht Stelle auf Architekturbüro in der Stadt Zürich. Offerten unter Chiffre ZR 485 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

MD

SCHAUFENSTER
Rahmen in Eisen,
Anticorodal oder Bronze

GAUGER
Gauger & Co. A.G. Zürich

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
W Winterthur (052) 2 36 66



Ausführung sämtlicher
Isolierungen gegen
Kälte, Wärme, Schall
und Erschütterungen

ISOLAG AG FÜR ISOLIERUNGEN

ZÜRICH 2 / ALBISSTRASSE 8

TEL. (051) 45 25 15

Telephon (031) 65 04 95

**OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION
DÉRIAZ, KIRKER & CIE
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE
MAISON FONDÉE EN 1877 GENÈVE**

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en relation avec des industriels suisses, en vue de l'exploitation de ces brevets:

- 260 684 Dispositif d'accouplement à commande hydraulique.
- 260 478 Moyeu pour hélice à pales réglables pendant la marche.
- 221 282 Maschine zum Rundweben von Schläuchen, insbesondere Hochdruckschläuchen.
- 263 243 Dispositif de freinage pour les fils de chaîne d'un métier circulaire.
- 262 902 Reglerschalter für elektrische Anlagen, insbesondere für solche in Kraftfahrzeugen.
- 259 850 Machine typographique servant à composer par un procédé photo-mécanique.
- 262 009 Appareil indicateur.
- 261 306 Elektrischer Vibrationsmotor.
- 255 774 Dispositif servant à porter un mandrin destiné à être utilisé avec une machine servant à tailler et à polir un diamant ou autre substance dure. No. 255 775 — Dispositif indicateur de facettes et mise en place d'un grain, destiné à être utilisé dans une machine servant à tailler et à polir des diamants des pierres et autres substances dures. No. 255 776 — Cheville de profondeur servant à ajuster et à fixer un diamant ou autre substance dure dans un mandrin mécanique. No. 255 777 — Mandrin à serrage mécanique destiné à centrer et serrer la périphérie d'un diamant ou autre substance dure.

Pour tous renseignements, s'adresser à **MM. Dériaz, Kirker & Cie., ingénieurs-conseils, 14, rue du Mont-Blanc, à Genève.**

KABELWERKE BRUGG AG.

BLEIKABEL

aller Art für Stark- und Schwachstrom

TRU-LAY-BRUGG-DRAHTSEILE

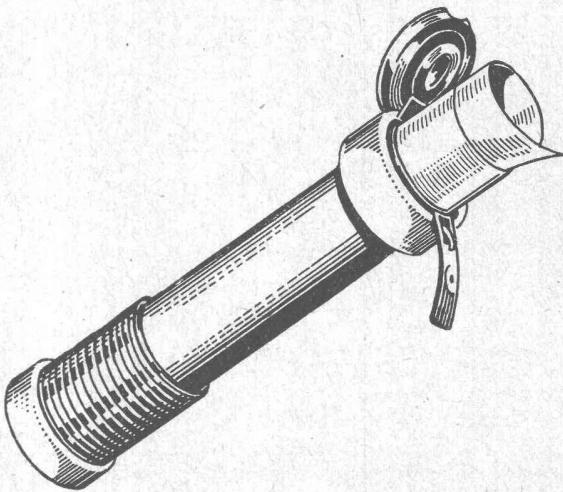
für alle Anwendungsgebiete



Löffelbagger mit Tru-Lay-Brugg-Drahtseilen ausgerüstet

SIEMENS
MODERNE

ROHRPOST ANLAGE



ARCHITEKTEN

wir projektierten und bauten über 60 Rohrpostanlagen in der Schweiz, von der einfachen Zweistellen-Anlage bis zur komplizierten automatischen Grossanlage mit büchsengesteuerten Weichen.

(Schweiz. Bankverein Zürich mit 75 Stationen, im Bau)

Zu unseren Kunden zählen:

Klein- und Grossbanken
Brauereien
Fabriken jeder Art
Flughäfen
Gaststätten
Hotels
Hauptpostämter
Handelshäuser
Zeitungsbetriebe
u. a. m.

Prüfen Sie in Ihren Projekten, ob nicht eine Rohrpostanlage das zweckmässigste Beförderungsmittel ist.

Unsere Fachleute beraten Sie gerne

Verlangen Sie unsere Referenzliste

SIEMENS Elektrizitätserzeugnisse AG.

ZÜRICH

Löwenstrasse 35

Tel. (051) 25 36 00

Fernschreiber:

52 131

LAUSANNE

Pl. de la Gare 12

Tél. (021) 22 06 77

Fernschreiber:

BERN

Laupenstrasse 11

Tel. (031) 2 36 36

Fernschreiber:

32 131

FRANKFURTER MASCHINENBAU AG. VORM. POKORNY & WITTEKIND

FMA / POKORNY

Fahrbare Kompressoren

Leistung: 2 m³/min.
3 m³/min.
4 m³/min.
6 m³/min.
8 m³/min.

Antrieb: Benzin-, Diesel-, Elektromotor

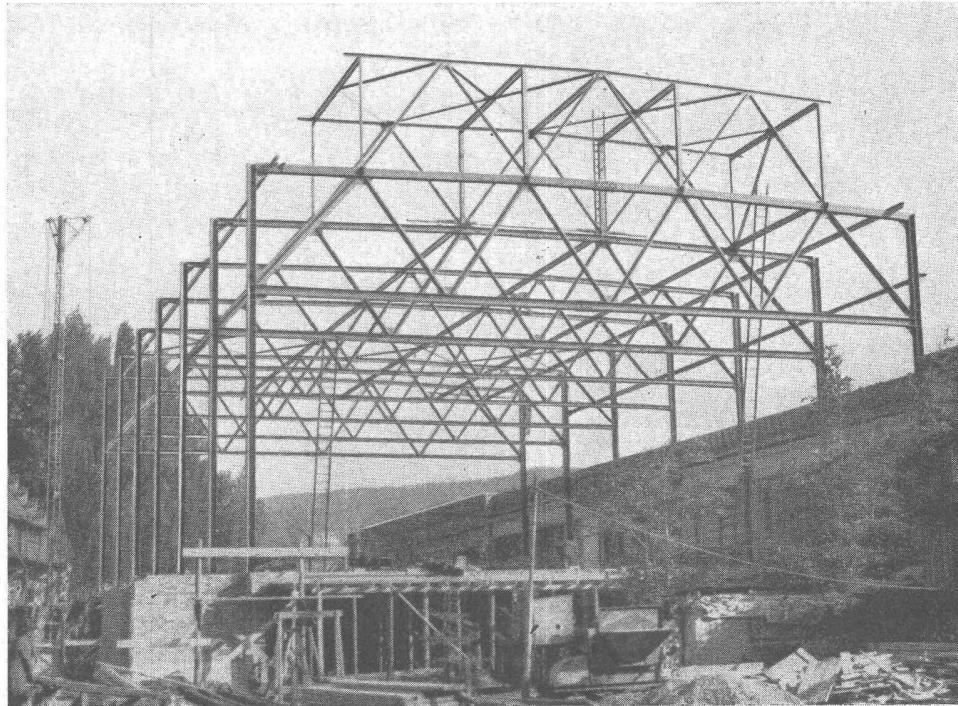
Schwungkraftanlasser

Unverbindliche Vorführung in unserem Lager

GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ: **DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH**
PARADEPLATZ 5, TIEFENHÖFE 8, TEL. (051) 23 97 50-52

HÜBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU EBNATSTRASSE 131 TELEPHON (053) 5 35 19



Spinnerei-Anbau